

國立臺中第一高級中學 101 學年度數理暨語文類鑑定

英文實作試題卷

I. Read the interview/passage and answer the questions following them in complete sentences. (問答題) 21%

(A) Interviewer: Can I ask you a few questions, please?

Mrs. Stone: Certainly.

Interviewer: The new highway...How has it affected you?

Mrs. Stone: Well, as you know, this used to be a very quiet street. Now, it's very noisy. The traffic roars past, night and day.

Interviewer: How else has it affected you, apart from the noise?

Mrs. Stone: Well, my children used to play in the street---near the house. Now it is too dangerous for them to go outside the gate.

Interviewer: Have you considered moving away?

Mrs. Stone: We can't now. It used to be easy to sell. Now nobody wants to buy the houses on this street. No one wants to live here. Our visitors have nowhere to park. They used to park on the street. And look at my garden. My plants are dying from pollution and dust. How I wish I could go back to life before.

Question :

There have been some changes to the neighborhood Mrs. Stone is living in since the new highway was built. What are the problems Mrs. Stone is facing now? List three of them.

(B) Sandy, a young pianist, was unable to find work in New York. She was about to give up and return to her family in England. On her last day, she was alone in her apartment where she had been staying with friends. She had been feeling depressed and was playing the piano in an effort to cheer herself up. After a while, she heard the sound of a violin in the room directly above her. She stopped and listened, and suddenly was convinced that she recognized the tone. She recalled when she was a teenager she had studied the violin for two years, and had made friends with a girl called Alice. But they gradually drifted apart and it was about eight years since they had last met. She decided to go up and knock on the door. The door opened and there was her friend, now twenty-four and a successful violinist.

Questions :

1. Why was Sandy about to leave New York?
2. Why was she playing the piano that afternoon?
3. Why were they not in contact any more?
4. Why did Sandy decide to go up and knock on the door?

II. Translation (中翻英) 28 %

(A) 台灣的大小跟荷蘭(the Netherlands)差不多,人口有兩千三百萬,但它在國際高科技產業伴演著領導的角色 and was ranked as the world's 25th-largest economy in 2009。此島嶼的經濟以驚人的速度成長, as agriculture was the dominant sector as late as the 1950s.

(B) Over the years, attractions like the National Palace Museum, Taipei 101, National Chiang Kai-shek Memorial Hall have drawn tourists from around the world to visit Taiwan. Still, 對外國遊客而言, 台灣的夜市似乎是最有吸引力。According to an annually survey conducted by Taiwan's Tourism Bureau in 2009, 士林(Shilin)夜市以有百分比五十四的外國旅客造訪居冠。

(C) 由於高鐵縮減了台灣南北的交通時間，很多人會在週末搭乘高鐵一日遊。 Many scenic spots in remote places are now accessible and continue to lure visitors with their unusual charm.

III. Translation (英翻中) 16 %

Steven Jones had caught the last train from Paris to Tour two weeks earlier. I worked out afterward it must have been January the twelfth. A snowstorm had been striking since mid-afternoon and the last few trains had been canceled. But toward nine o'clock the snow eased slightly, and at nine forty-five the master decided it was safe to take off. The train was crowded; Steven Jones was lucky to get a space for himself and was soon sound asleep due to exhaustion.

IV. Creative Writing (創意寫作) 35 %

Sally and Harry met at a party fourteen months ago. They had a great time chatting with each other and were happy to find they shared a lot in common since both of them were working as computer engineers. Harry liked Sally right away, and the following day he called her and asked her to go out. They got along well. They went out a lot, and then, six months ago, Harry asked Sally to marry him. She said "yes," cheerfully and they got engaged. Everything went smoothly until three months ago. They had a big fight. It started with a small argument because Harry had to work overtime and was late for dinner. They argued and fought, and finally Sally said, "I can't stand it anymore! I never want to see you again!"

What would happen next? Continue the story about Sally and Harry in about 100 English words.

--試題結束--